



01,02-05-2

Број: 17-14-1-783-2/14  
Сарајево, 3. април 2014. године

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO:	04.04.2014
Organizacija:	
Urednik:	
Opis:	
Opis:	

01,02-05-2-483/14 3

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију конвенције, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам, ради давања сагласности за ратификацију:

**Конвенција о колективном преговарању, број 154 из 1981. године,  
Међународне организације рада.**

Будући да је Министарство цивилних послова БиХ надлежно за провођење поступка за приступање Босне и Херцеговине овој конвенцији, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о конвенцији.

С поштовањем,

ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР

Борис Буха





MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-32-05-2-16372/14  
Datum: 28.03.2014.godine

**PREDSJEDNIŠTVO**  
BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO: 01-04-2014 20

Organizaciona jedinica	Statisticki znak	Broj listi	Broj priloga
14	141	783-1	

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**

**SARAJEVO**

**Predmet: Prijedlog odluke o ratifikaciji Konvencije o kolektivnom pregovaranju, broj: 154 iz 1981.godine, Međunarodne organizacije rada, d o s t a v l j a s e**

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Konvencije o kolektivnom pregovaranju, broj: 154 iz 1981.godine, Međunarodne organizacije rada.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 88. sjednici, održanoj 19.03.2014. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetne Konvencije čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Konvencije o kolektivnom pregovaranju, broj: 154 iz 1981.godine, Međunarodne organizacije rada.

S poštovanjem,



**MINISTAR**

Zlako Lagumdžija

*Ab. Mammoloni  
02.04.14  
6.57*

## **Konvencija MOR broj 154, iz 1981. godine**

### **KONVENCIJA O KOLEKTIVNOM PREGOVARANJU**

Generalna konferencija Međunarodne organizacije rada,

koju je u Ženevi sazvalo Upravno tijelo Međunarodne kancelarije rada, a koja se sastala 3. juna 1981. godine, na svom 67. zasjedanju, i

budući da je utvrdila kako odredba Filadelfijske deklaracije potvrđuje "isključivu obavezu Međunarodne organizacije rada da među narodima unapređuje svjetske programe kojima će se postići djelotvorno priznavanje prava na kolektivno pregovaranje", i naznačujući da će se ovaj princip "u potpunosti primjenjivati na sve ljude ma gdje oni bili" te,

smatrajući da je od ključnog značaja postojanje međunarodnih standarda koji su sadržani u Konvenciji o slobodi udruživanja i zaštiti prava na organiziranje iz 1948. godine, Konvenciji o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. godine, Preporuci o kolektivnim sporazumima iz 1951. godine, Preporuci o dobrovoljnom pomirenju i arbitraži iz 1951. godine, Konvenciji i Preporuci o radnim odnosima (javne službe) iz 1978. godine i Konvenciji i Preporuci o radnoj administraciji iz 1978. godine, i

smatrajući poželjnim ulaganje većih napora radi ostvarivanja ciljeva ovih standarda, a posebno općih načela navedenih u članu 4. Konvencije o pravu na organiziranje i kolektivno pregovaranje iz 1949. godine, i stavu 1. Preporuke o kolektivnim ugovorima iz 1951. godine, i

smatrajući potrebu da se ovi standardi dopune odgovarajućim mjerama utemeljenim na standardima s ciljem promocije slobodnog i dobrovoljnog kolektivnog pregovaranja, i

odlučivši da usvoji određene prijedloge koji se odnose na promociju kolektivnog pregovaranja, a koji su sadržani u četvrtoj tački dnevnog reda zasjedanja, i

opredjeljujući se da se tim prijedlozima da oblik međunarodne konvencije,

usvaja dana 19. juna 1981. godine sljedeću konvenciju, pod nazivom Konvencija o kolektivnom pregovaranju, iz 1981. godine:

#### **DIO I. DJELOKRUG PRIMJENE I DEFINICIJE**

##### **Član 1.**

1. Ova konvencija se primjenjuje na sve grane privredne djelatnosti.
2. Obim u kojem se ovom konvencijom osigurava garancija ovih prava u oružanim snagama i policiji, može se odrediti nacionalnim zakonima, propisima ili praksom.

3. Posebni modaliteti primjene ove konvencije na javne službe mogu se odrediti nacionalnim zakonima, propisima ili nacionalnom praksom.

#### Član 2.

U svrhu ove konvencije, pojam *kolektivno pregovaranje* proširuje se na sve pregovore koji se vode između poslodavca, grupe poslodavaca ili jedne ili više organizacija poslodavaca, sa jedne strane i jedne ili više organizacija radnika, sa druge strane, radi –

- (a) utvrđivanja uvjeta rada i uvjeta zapošljavanja; i/ili
- (b) reguliranja odnosa između poslodavaca i radnika; i/ili
- (c) reguliranja odnosa između poslodavaca ili njihovih organizacija i radničke organizacije ili radničkih organizacija.

#### Član 3.

1. Kada nacionalna politika ili praksa priznaju postojanje predstavnika radnika, kao što je to definirano u članu 3, podstavu (b), Konvencije o predstavnicima radnika iz 1971. godine, nacionalnim zakonom ili praksom može se odrediti do koje mjere se pojam *kolektivno pregovaranje* može koristiti za pregovaranje sa ovim predstavnicima, za svrhu ove konvencije.

2. Kada, u skladu sa stavom 1. ovog člana, pojam *kolektivno pregovaranje* podrazumijeva također i pregovore sa predstavnicima radnika iz tog stava, preduzimaju se, gdje je to potrebno, odgovarajuće mjere kako bi se osiguralo da se postojanje tih predstavnika ne zloupotrebljava u svrhu podriivanja pozicija navedenih organizacija radnika.

### DIO II. METODE PRIMJENE

#### Član 4.

Odredbe ove konvencije se primjenjuju putem nacionalnih zakona ili propisa, ukoliko se ne primjenjuju drugačije putem kolektivnih ugovora, arbitražnih odluka ili nekim drugim načinom koji je saglasan sa nacionalnom praksom.

### DIO III. PROMOCIJA KOLEKTIVNOG PREGOVARANJA

#### Član 5.

1. Mjere prilagođene nacionalnim uvjetima preduzimaju se za promociju kolektivnog pregovaranja.

2. Ciljevi mjera navedenih u stavu 1. ovog člana su sljedeći:

(a) kolektivno pregovaranje omogućava se svim poslodavcima i svim grupama radnika u granama djelatnosti koje su obuhvaćene ovom konvencijom;

(b) kolektivno pregovaranje se postupno proširuje na sva pitanja obuhvaćena podstavovima (a), (b) i (c) člana 2. ove konvencije;

(c) podsticanje uspostavljanja pravila postupka koji je dogovoren između organizacija radnika i poslodavaca;

(d) kolektivno pregovaranje ne smije biti ugroženo zbog nepostojanja pravila za provođenje potrebnih postupaka ili zbog neprimjerenosti ili neprikladnosti takvih pravila;

(e) organi i postupci za rješavanje radnih sporova trebaju biti oblikovani tako da doprinose promociji kolektivnog pregovaranja.

#### **Član 6.**

Odredbe ove konvencije ne sprečavaju funkcioniranje sistema industrijskih odnosa u kojima se kolektivno pregovaranje odvija unutar okvira za pomirenje i/ili mehanizma ili institucija arbitraže u kojima strane u postupku kolektivnog pregovaranja dobrovoljno sudjeluju.

#### **Član 7.**

Mjere koje preduzimaju javni organi kako bi podstakli i promovirali razvoj kolektivnog pregovaranja, predmet su prethodnih konsultacija, a gdje je moguće, i sporazuma između javnih organa i organizacija poslodavaca i radnika.

#### **Član 8.**

Mjere preduzete u svrhu promocije kolektivnog pregovaranja ne shvataju se niti primjenjuju na način da ometaju slobodu kolektivnog pregovaranja.

### **DIO IV. ZAVRŠNE ODREDBE**

#### **Član 9.**

Ova konvencija ne mijenja ni jednu postojeću konvenciju ili preporuku.

#### **Član 10.**

Službene ratifikacije ove konvencije dostavljaju se generalnom direktoru Međunarodne kancelarije rada radi registracije.

### **Član 11.**

1. Ova konvencija obavezuje samo one članice Međunarodne organizacije rada čije je ratifikacije registrirao generalni direktor.
2. Ona stupa na snagu dvanaest mjeseci od dana kada je generalni direktor registrirao ratifikacije dviju članica.
3. Nakon toga, ova konvencija stupa na snagu za svaku članicu dvanaest mjeseci od dana registriranja njene ratifikacije.

### **Član 12.**

1. Članica koja je ratificirala ovu konvenciju može je otkazati po isteku perioda od deset godina od datuma kada je konvencija stupila na snagu, aktom kojeg dostavlja generalnom direktoru Međunarodne kancelarije rada radi registracije. Otkaz stupa na snagu godinu dana od dana njegove registracije.
2. Svaka članica koja ratifikuje ovu konvenciju u roku od godinu dana po isteku desetogodišnjeg perioda iz prethodnog stava, koja ne iskoristi pravo otkaza koje je predviđeno ovim članom, obavezuje se za novo desetogodišnje razdoblje, a nadalje može otkazati ovu konvenciju po isteku svakog perioda od deset godina, pod uvjetima predviđenim ovim članom.

### **Član 13.**

1. Generalni direktor Međunarodne kancelarije rada obavještava sve članice Međunarodne organizacije rada o registracijama svih ratifikacija i otkaza koje mu dostave članice Organizacije.
2. Prilikom obavještavanja članica Organizacije o registraciji druge priopštene mu ratifikacije, generalni direktor upozorava članice Organizacije na datum stupanja na snagu Konvencije.

### **Član 14.**

U skladu sa članom 102. Povelje Ujedinjenih nacija, generalni direktor Međunarodne kancelarije rada dostavlja generalnom sekretaru Ujedinjenih nacija, radi registracije, potpune podatke o svim ratifikacijama i otkazima što ih je registrirao u skladu sa odredbama prethodnih članova.

### **Član 15.**

U slučaju potrebe, Upravno tijelo Međunarodne kancelarije rada podnosi Generalnoj konferenciji izvještaj o primjeni ove konvencije i razmatra potrebu uvrštavanja pitanja njene potpune ili djelimične revizije na dnevni red Konferencije.

## Član 16.

1. Ako Konferencija usvoji novu konvenciju kojom bi se u potpunosti ili djelimično revidirala ova konvencija, osim ako nova konvencija ne nalaže drugačije:

(a) ratifikacija nove revidirane konvencije od strane članice *ipso iure* povlači otkaz ove konvencije, bez obzira na propise iz člana 12, pod uvjetom da nova revidirana konvencija stupi na snagu;

(b) počevši od datuma stupanja na snagu nove revidirane Konvencije, ova konvencija prestaje biti otvorena za ratifikaciju država članica.

2. Ova konvencija, u svakom slučaju, ostaje na snazi u sadašnjem obliku i sadržaju za države članice koje su je ratificirale, ali nisu ratificirale revidiranu konvenciju.

## Član 17.

Engleska i francuska verzija teksta ove konvencije jednako su vjerodostojne.